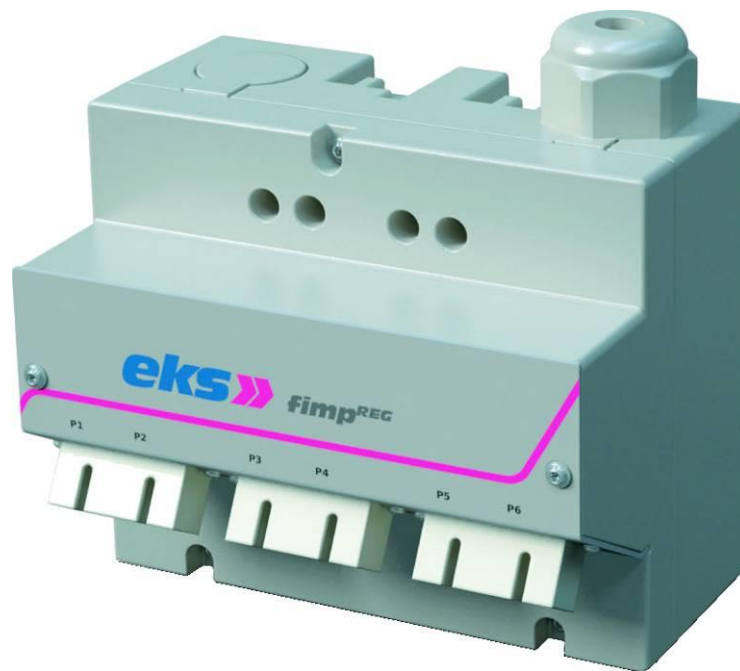


FIMP-REG

Art.-Nr.: 0 6400 XXXXX-02



eks Engel FOS GmbH & Co. KG
Schützenstraße 2-4
DE-57482 Wenden-Hillmicke

Tel: +49 (0) 2762 9313-600
Fax: +49 (0) 2762 9313-7906
E-Mail: info@eks-engel.de
Internet: www.eks-engel.de

Rechtliche Hinweise

Diese Anleitung enthält wichtige Anmerkungen und Warnungen, deren Nichtbeachtung zu ernsthaften Personen- oder Anlageschäden führen kann. Bitte lesen Sie die Anleitung vor Inbetriebnahme der FIMP-REG-Geräte aufmerksam durch. Ordnungsgemäßer Transport, korrekte Lagerung und Installation sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung der FIMP-REG sind entscheidend für den sicheren Betrieb.

Legal Notice

This manual contains important notes and warnings. Their ignorance can cause serious injuries or damages to the system. Please read the manual carefully before using the equipment FIMP-REG. Correct transport, proper storage and installation as well as careful operation and maintenance of FIMP-REG are critical for safe operation.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte der FIMP-REG-Serie dürfen nur wie in der Anleitung beschrieben verwendet werden.

Proper use

The units of FIMP-REG-series may be used only as described in these instructions.

Personalanforderungen

Die Installation und Inbetriebnahme der FIMP-REG -Geräte darf nur durch technisch geschultes Personal erfolgen, das sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut gemacht hat.

Personnel requirements

The installation and commissioning of FIMP-REG-devices must be performed by technically trained personnel who are familiar with these operating instructions.

Entsorgungshinweis

Die Geräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern können bei eks Engel FOS GmbH & Co. KG entsorgt werden.



Disposal notes

The units must not be disposed with normal household waste but can be returned to eks Engel FOS GmbH & Co. KG for disposal.



Anschluss Hinweise / Hardware Installation

Systembeschreibung

FIMP-REG sind Spleißboxen für den Einbau in Elektroinstallationsverteiler nach DIN 43880. Sie werden spleißfertig inklusive Spleißkassette, Spleißkamm, Kupplungen, Pigtails und Kabelverschraubung geliefert.

Als Kupplungsvarianten stehen SC, ST und LC zur Verfügung. Die SC- und ST-Varianten sind mit 3 Duplex-Kupplungen bestückt, die LC-Variante mit zwei Quattro-Kupplungen. Alle Kupplungsvarianten sind mit Pigtails für 50/125µm- bzw. 62,5/125µm-Multimodefaser oder 9/125µm-Singlodefaser erhältlich.

Das stabile Kunststoffgehäuse ist flammhemmend nach UL94 V-0 und verfügt über einen Clip zur Befestigung auf 35 mm DIN-Tragschienen. Es ist nur 107 mm x 90 mm x 80 mm (Breite x Höhe x Tiefe) groß und belegt im Elektroinstallationsverteiler sechs Teilungseinheiten.

FIMP-REG ist für alle Fasertypen wie, Kunststofffaser, HCS, Multimode- oder Singlmode geeignet.

Demontiert man das Gerät von der Hutschiene mit einem Werkzeug (z.B. Schraubendreher) in einer Umgebungstemperatur unterhalb von -30°C, besteht die Gefahr dass das Gehäuse an den Kanten splittert.

Hinweis: Standardlieferungsumfang mit Spleißkamm für Crimpspleißschutz. Schrumpfspleißschutz mit 1,3 mm Durchmesser und 25-35mm Länge kann verwendet werden. Spleißkamm für Schrumpfspleißschutz kann optional mit der Artikelnummer 1060000019 bestellt werden. Dieser ist geeignet für 6 Schrumpfspleißschutze mit 3 mm oder 12 Schrumpfspleißschutze mit 2mm Durchmesser. Die Länge von 45 mm sollte nicht überschritten werden.

System Description

FIMP-REG are splice boxes for installation in electrical distribution boards according to DIN 43880. They are supplied with splice cassette, splice holder, connectors, pigtails and cable connection.

Versions with SC-, ST- and LC-couplings are available. The SC and ST versions are equipped with 3 Duplex couplings, the LC variant is equipped with two Quattro-couplings. All versions are available with pigtails for 50/125µm- or 62.5/125µm-multimode fiber or 9/125µm-singlemode fiber.

The sturdy plastic housing is flame retardant conforming UL94 V-0 and is equipped with a clip for mounting on 35 mm DIN rail. It is only 107 mm x 90 mm x 80 mm (width x height x depth) in size and requires six dividing units in electrical distribution boards.

FIMP-REG can be used with all kinds of fibers such as POF, HCS, multimode or singlemode fiber optics.

Demounting the device with ambient temperatures below -30°C can cause slivering of the edges.

Note: Standard scope of delivery splice holder for crimp splice protectors. Shrink sleeves can be used with diameter of 1.3 mm and 25-35 mm length. Splice holder for shrink sleeves could be ordered separately with article number 1060000019. These are compatible for 6 shrink sleeves with 3mm diameter and 12 shrink sleeves with 2mm diameter.



Laserstrahlung

Nicht in den Strahl blicken
oder direkt mit optischen
Instrumenten betrachten

Laser Klasse 2M
nach DIN EN 60825-1:2008-05

Sicherheit von Lasereinrichtungen

- ▶ Die Geräte enthalten LED- oder LASER-Komponenten der Klasse 2M nach DIN EN 60825-1:2008-05.
- ▶ Warnung!
- ▶ Nicht mit optischen Instrumenten (z.B. Linsen, Mikroskop) in den Strahl der optischen Transceiver sehen! Missachtung dieser Warnung kann zu Augenschäden führen.
- ▶ Sehen Sie nicht in den optischen Sender!
- ▶ Das gebündelte und abhängige von der Wellenlänge sichtbare oder unsichtbare Licht kann zu Augenschäden führen!



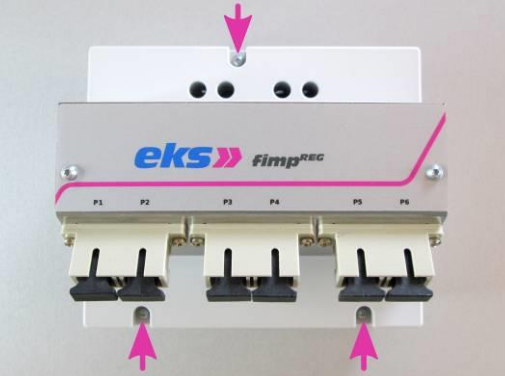
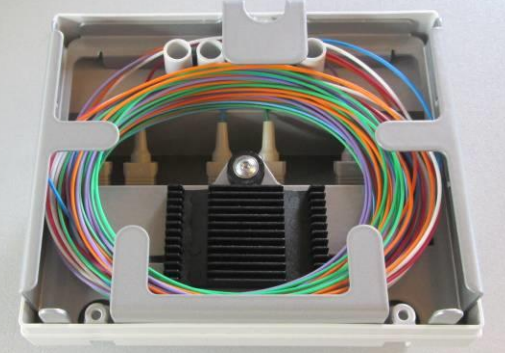
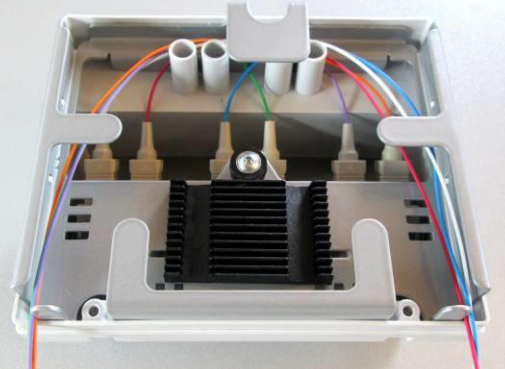
Laser Radiation
Do not stare into the beam
or view directly with optical
instruments

Class 2M Laser Product
according to
DIN EN 60825-1:2008-05

Safety at laser equipments

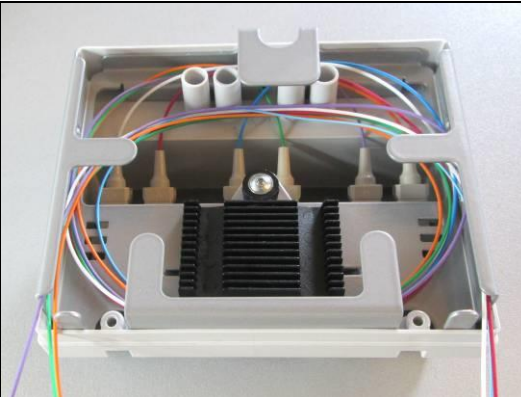
- ▶ Class 2M laser product according to DIN EN 60825-1:2008-05
- ▶ Warning!
- ▶ Do not stare into the beam or view directly with optical instruments (microscope, lens...). Otherwise eye damage can be caused.

Lieferumfang		Delivery
Überprüfen Sie den Lieferumfang der FIMP-REG.		Check the delivery contents of FIMP-REG.

Montagehinweise		Mounting instructions
Trennen Sie das Gehäuseoberteil von dem Gehäuseunterteil. Verwenden Sie dazu einen Drehschrauber mit einem Torx (T6) Bit.		Separate the case top from the case bottom by using a screwdriver with a Torx (T6) bit.
Entnehmen Sie die LWL-Kabel. Achten Sie darauf, die Faser-Pigtails nicht zu beschädigen.		Remove the fiber-optic cable. Make sure that you do not damage the fiber pigtails.
Ansicht mit entnommenen Kabeln. Spleißen Sie nun die Faserenden und legen Sie die überschüssigen Längen in der Spleißablage (Gehäuse-Innenraum) ab.		View with removed cables. Splice the fiber optics and put them into the splice holder.

Bitte führen Sie die Fasern so, dass der Biegeradius von 30 mm eingehalten wird.

Sorgen Sie mittels der beigelegten Kabelbinder für eine ausreichende Zugentlastung bzw. Kabelführung.



Please conduct the cables according to the bending radius of 30 mm.

To ensure a sufficient strain relief, fasten the fiber optics with the cable ties included in the packaging.

Für den Einbau der Kabelverschraubung müssen Sie die vorgestanzte Öffnung wie im rechten Bild dargestellt herausbrechen.

Wahlweise können Sie die Kabeleinführung auf der anderen vorgestanzten Öffnung im Gehäuse ausbrechen.



To fit in the cable gland, please remove the pre-cut opening as shown in the picture on the left.

Alternatively you can use the other pre-cut opening to insert the cable.

Befestigen Sie anschließend die Kabelverschraubung im Gehäuse.

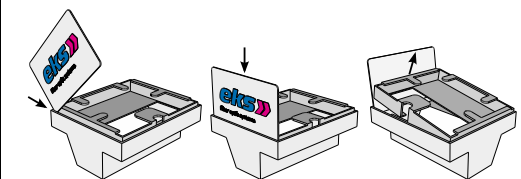
Führen Sie das Stammkabel durch die Kabelverschraubung und manteln Sie es in der gewohnten Weise ab.



Fasten the cable gland inside the case.

Please insert the cable into the cable gland and dismantle it in the usual manner.

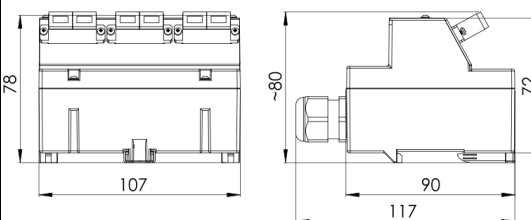
Trennen Sie mit der beiliegenden Kunststoffkarte wie abgebildet die Spleisskassette vom Gehäuse des FIMP-REG.



Separate the splice cassette from the case by using the attached plastic card as shown in the picture on the left.

Gehäuse

Gehäuse des FIMP-REG.



Case

Housing of FIMP-REG.

Technische Daten / Technical specifications

Bestellinformation und Fasertypen / Ordering information and fiber types									
Ausführung Type	3xSC DUPLEX 50/125-MM	3xST DUPLEX 50/125-MM	2xLC Quattro 50/125-MM	3xSC DUPLEX 62,5-MM	3xST DUPLEX 62,5-MM	2xLC Quattro 62,5-MM	3xSC DUPLEX 9/125-SM	3xST DUPLEX 9/125-SM	2xLC Quattro 9/125-SM
Artikelnummer Article number	06400 62393-02	06400 62193-02	06400 62492-02	06400 22393-02	06400 22193-02	06400 22492-02	06400 36393-02	06400 36193-02	06400 36492-02
Fasertyp Fiber type	Multimode 50µm/125µm (OM3)			Multimode 62,5µm/125µm			Singlemode 9µm/125µm		
LWL-Steckverbinder Fiber connector	SC	ST	LC	SC	ST	LC	SC	ST	LC

Verschiedenes / Miscellaneous	
Einfügedämpfung Insertion loss	Multimode: <0,3 dB Singlemode: <0,2 dB
Kabelzuführung Cable entry	Kabelverschraubung M20 (Kabeldurchmesser von 8-13 mm) Cable Gland M20 (cable diameter 8-13 mm)
Betriebstemperatur Operating temperature	-20 °C bis 60 °C -20 °C to 60 °C
Schutzklasse Protection class	IP 20 IP 20
Abmess. B x H x T / Gewicht Dimensions W x H x D / Weight	B: 107 mm, H: 90 mm, T: 78 mm / 260 g W: 107 mm, H: 90 mm, D: 78 mm / 260 g
Gehäusematerial Case material	Polyamid, flammhemmend nach UL94 V-0 Polyamide, flame retardant conforming to UL94 V-0

Zubehör / Accessories

Beschreibung / Description		Artikelnummer / Article number
Kupplungen Couplings	Kunststoff / Plastic	
	SC/SC Multimode	0600 E 11134
	SC/ST Multimode	0600 E 11135
	LC/LC Multimode	0600 E 11137
	SC/SC Singlemode	0600 E 12134
	SC/ST Singlemode	0600 E 12135
	LC /LC Singlemode	0600 E 12137
	Metall / Metal	
	SC/SC Multimode	0600 E 11234
	SC/ST Multimode	0600 E 11235
	LC/LC Multimode	0600 E 11237
	SC/SC Singlemode	0600 E 12234
	SC/ST Singlemode	0600 E 12235
	LC/LC Singlemode	0600 E 12237
	Kabelverschraubung M20x1,5 Cable gland M20x1,5	1060000001
Gegenmutter M20x1,5 Lock nut M20x1,5	1060000002	
Blindplatte SC-Duplex Blind plug SC-Duplex	1060000020	
Spleißkamm Splice holder	1060000022	
Spleißschutz Splice protection	1060000023	
Kabelbinder Cable tie	1060000008	
Schraube zum Gehäusezusammenbau Torx 20x16 Screw for case-connection Torx 20x16	082046	
Schraube zur Frontplattenbefestigung Torx 20x10 Screw for frontpanel-mounting Torx 20x10	082047	
Schraube zur Spleißkammbefestigung Torx 30x5 Screw for mounting of spice holder Torx 30x5	082048	

